



SEGURO DE TRANSPORTE - CASCO

CONDICIONES PARTICULARES ESPECIFICAS

Serán de aplicación a este seguro las disposiciones del Libro Tercero del Código de Comercio, conforme las disposiciones transitorias del Código Civil (Art. 2810 – Código Civil).

RIESGOS CUBIERTOS

CLAUSULA 1)

El asegurador toma a su cargo indemnizar al asegurado por la pérdida total (real, presumida o virtual) o la avería particular que sufra la embarcación o buque, especificadas en las Condiciones Particulares de ésta póliza, causadas por choque, incendio, rayo, explosión, hundimiento o varamiento no operativo.

También el asegurador indemnizará al asegurado por la pérdida total de la embarcación o buque ocurrida como efecto de los riesgos de río o mar, entendiéndose por tales los accidentes extraordinarios originados en la acción de la naturaleza o en la navegación.

El derecho del asegurado a ser indemnizado por el asegurador no será perjudicado por la circunstancia de intervenir, en la relación de causa a efecto, la negligencia del capitán, oficiales, tripulantes y prácticos (aún cuando los mismos sean copartícipes en la propiedad o armamento de la embarcación o buque)

RIESGOS NO ASEGURADOS

CLAUSULA 2)

Además de la limitación de la responsabilidad civil del asegurador en caso de siniestro, como se enuncia en la cláusula 1, tampoco indemnizará éste al asegurado cuando tal pérdida total o avería particular, la responsabilidad, los sacrificios o los gastos a que esta póliza se refiere hayan venido a ocurrir a causa de:

7. Guerra, hostilidades o actos de tipo bélico,
8. Guerra civil, revolución, rebelión, insurrección o conmociones civiles originadas en ellas,
9. Minas, torpedos, bombas u otras armas bélicas y sus derrelictos, fisión o fusión, atómica o nuclear,
10. Captura, apresamiento, embargo, embargo preventivo, retención o detención y sus consecuencias o cualquier tentativa al respecto,
11. Sabotaje o terrorismo cometidos por motivos políticos,
12. detonación de un explosivo causado por cualquier persona que actúe dolosamente o por motivos políticos,
13. Huelgas, cierres patronales u, otros disturbios laborales similares.
14. Tumultos populares, motines y otros acontecimientos similares.
15. Confiscación, requisa u otra medidas o tentativas similares de parte de cualquier gobierno u otra organización que asuma o ejerza el poder,
16. La innavegabilidad de la embarcación o buque incluso, por no estar debidamente tripulado armado o cargado siempre que el asegurado tuviere o debiere haber tenido conocimiento de esa innavegabilidad al hacerse al río, lago o mar la embarcación o buque. Se incluyen al armador, al propietario, al administrador y al representante terrestre del asegurado, cuando estuviera a su cargo el conocimiento de tales circunstancia,
17. Una acción o una omisión realizado por el asegurado con intención de causar tal pérdida, daño, responsabilidad o gastos o temerariamente y a sabiendas de que probablemente sobrevendrán la pérdida, el daño, la responsabilidad o los gastos. Se incluyen al armador, al propietario, al administrador o al representante terrestre del asegurado, cuando actúen en lugar del asegurado por contrato o por disposición de la ley.

COBERTURA ADICIONAL POR LA RESPONSABILIDAD EMERGENTE DE COLISION

CLAUSULA 3)

El asegurador indemnizará al asegurado por las $\frac{1}{4}$ de cualquier suma o sumas de dinero pagadas por el asegurado o otra persona o personas en razón de resultar el asegurado legalmente obligado a ello en carácter de indemnización a causa de abordaje entre la embarcación o buque aquí mencionado y otra embarcación o buque, por:

- a) Pérdida de o daño a la otra embarcación o buque o bienes a bordo de la otra embarcación o buque,
- b) Demora o pérdida del uso de la otra embarcación o buque o bienes a bordo de la otra embarcación o buque,
- c) Contribución a la Avería Gruesa, a la asistencia o al salvamento a cargo de la otra embarcación o buque o bienes a bordo de los mismos, siendo tales situaciones consecuencia del abordaje.

Esta cobertura se extiende a las situaciones enunciadas en los ítems a) y c) que se produjera en una tercera embarcación o buque a su vez chocado por el previamente abordado como consecuencia del primer abordaje.

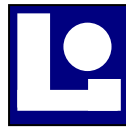
El reclamo al asegurador en razón de esta cláusula será las $\frac{1}{4}$ partes de la suma neta pagada por el asegurado según la ley aplicable.

Pero éste reclamo será liquidado tomando en cuenta el infraseguro que resultare de la formula utilizada para contratar el seguro, comparando la suma asegurada con el valor asegurable, el valor asegurable tasado o el valor asegurado asegurable definitivamente convenido, según sea el caso.

A los efectos del ajuste final de la responsabilidad del asegurado y aún no existiendo infraseguro, esta queda limitada a la $\frac{1}{4}$ parte de la suma asegurada.

La protección otorgada por ésta cláusula será adicional a la dada por ésta póliza

Washington N° 460 c/ España – Teléfonos: 230-028 / 032 – Fax 448-235 – E-mail: ips@laparaguay.com.py



En adición, serán a cargo del asegurador las costas y costos en que incurra el asegurado o que sea obligado a pagar en razón de haber discutido la responsabilidad atribuida al mismo por el abordaje, requiriéndose siempre el previo consentimiento escrito del asegurador para tal discusión.

Tales costas y costos serán soportados por el asegurador según el sistema de ajuste establecido en la cláusula 3.1)

Se acuerda además, que el asegurador podrá, siempre que lo haga en tiempo oportuno requerir al asegurado que éste ejercite los procedimientos legales concerniente a la limitación económica de responsabilidad bajo la ley aplicable al caso.

El asegurado deberá proceder en consecuencia siendo entonces $\frac{1}{4}$ del valor de tal limitación económica de la responsabilidad resuelta judicialmente (o acordada entre partes con la aprobación del asegurador), más $\frac{1}{4}$ de las costas y costos incurrido, la suma por la cual el asegurador deberá indemnizar al asegurado con sujeción al método de liquidación indicado en la cláusula 3.1).

EXCLUSIONES

Es una expresa condición de ésta cobertura adicional que el asegurador no será responsable de pagar indemnización alguna respecto de obligaciones que pesen sobre el asegurado a causa y con respecto de:

- a) disposiciones contractuales.
- b) Cualquier otra responsabilidad emergente de disposiciones legales ajenas a esta cobertura.
- c) remoción de o eliminación de obstáculos, restos, cargas o cualquier otras cosas de cualquier naturaleza.
- d) Cualquier otro bien mueble o inmueble, o cosas de cualquier naturaleza excepción hecha de la otra embarcación o buque o bienes que se encuentren en los mismos.
- e) La carga o cualquier otra clase de bienes que se encuentren a bordo de la embarcación o buque asegurado o compromisos respecto de los mismos.
- f) pérdida de vidas, lesiones o enfermedades.
- g) contaminación a cualquier mueble o inmueble o a cualquier otra cosa de cualquier naturaleza (excepción hecha de la otra embarcación o buque con el que el indicado en ésta póliza tuviera abordaje o bienes puestos sobre tal buque).

Quando la embarcación o buque asegurado entre en abordaje con otra embarcación o buque que sea total o parcialmente de propiedad o armamento del asegurado o que este sometido a los mismos administradores, el asegurador será responsable en virtud de ésta cobertura como si la otra embarcación o buque fuera de propiedad de un tercero. En tal caso, la responsabilidad, así como las sumas de dinero que resulten adeudarse por el asegurado, serán determinadas por un árbitro único designado de común acuerdo por el asegurador y el asegurado.

CLAUSULA DE COBERTURA ADICIONAL REFERENTE A LOS GASTOS Y SACRIFICIOS HECHOS POR EL ASEGURADO PARA EVITAR O AMINORAR EL SINIESTRO

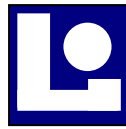
CLAUSULA 4)

- a) Cuando a consecuencia de la acción de un riesgos cubierto por éste seguro, la embarcación o buque corre un peligro cierto de pérdida o daño, como así también cuando tal pérdida o daño hayan venido a ocurrir y, en cumplimiento del deber a su cargo, el asegurado haya hecho gastos extraordinarios o sacrificios, que sean razonables, para evitar o aminorar el siniestro contemplado por ésta póliza de seguro, el asegurador indemnizará al asegurado en la medida que aquí se establece respecto de tales gastos o sacrificios. Esta cláusula no se aplicará a las situaciones de avería gruesa, de asistencia o salvamento ni los demás gastos o sacrificios con respecto a los cuales se estipule otra cosa en ésta póliza de seguro.
- b) La responsabilidad del asegurador en razón de ésta cláusula se sumará la responsabilidad que le incumba en virtud de las demás estipulaciones de ésta póliza de seguro, pero no excederá por si sola a una cantidad igual a la suma asegurada respecto al buque y estará sujeta a su liquidación según la cláusula 8.d).
- c) Las medidas que adopten el asegurado o el asegurador con el objeto de salvar, proteger o recuperar el buque no se considerarán como renuncia o aceptación del abandono, ni perjudicaran de cualquier manera los derechos de las partes.

CLAUSULA DE COBERTURA DE AVERIA COMUN O GRUESA, ASISTENCIA Y SALVAMENTO

CLAUSULA 5)

- a) Este contrato de seguro cubre la contribución de la embarcación o buque a las situaciones de asistencia y salvamento, como así de la Avería Gruesa.
La responsabilidad del asegurador se determinará según lo establecido en la cláusula 8.c).
- b) La liquidación de la Avería Gruesa se practicará con arreglo a la ley y uso, aplicables en el lugar de finalización de la aventura, pero cuando el contrato de fletamento o de transporte contuviera estipulaciones especiales sobre ésta materia, la liquidación se practicará de conformidad con tales estipulaciones especiales.
- c) a) Cuando la embarcación o buque se haga al río, al lago o al mar en lastre y no haya otros intereses contribuyentes se aplicarán las disposiciones de las reglas de York y Amberes de 1974 (excepto las reglas XX y XXI) o disposiciones análogas de otras reglas si se hubieren pactado expresamente y el asegurador pagará la contribución correspondiente a la embarcación o buque así calculada. El viaje a estos efectos se considerará que continúa desde el puerto o lugar de partida hasta la llegada de la embarcación o buque al primer puerto o lugar que no sea puerto o lugar de arribada forzosa o de escala para el aprovisionamiento de combustibles únicamente. Si en cualquiera de estos puertos o lugares de arribada forzosa o de aprovisionamiento se hiciera abandono de la expedición proyectada originalmente, se considerará el viaje terminado allí.
b) Cuando dos o más intereses contribuyentes sean de propiedad del asegurado, la responsabilidad del asegurador por Avería Gruesa se determinará de conformidad con las reglas de York y Amberes del 1974, tal como si los intereses fueran de propiedad de distintas personas, y el asegurador pagará la contribución correspondiente a la embarcación o buque calculada según la cláusula 8.c).
- d) Solo se admitirán reclamaciones al amparo de ésta cláusula cuando se haya hecho el sacrificio o se hayan realizado los gastos extraordinario para evitar un riesgo cubierto por esta póliza, o en relación con tal evitación o como consecuencia de esta.



- e) Cuando la embarcación o buque reciba servicio de asistencia o salvamento de otro buque que sea total o parcialmente de propiedad del asegurado o que sea de su armamento o este sometido a los mismos administradores el asegurador será responsable en virtud de ésta cláusula como si la otra embarcación o buque fuera de propiedad de un tercero. En tal caso la cantidad pagadera por los servicios recibidos, será determinada por un árbitro único designado de común acuerdo por el asegurador y el asegurado.

COMIENZO Y FIN DE LA COBERTURA

CLAUSULA 6)

a) En el seguro por tiempo, la vigencia de la póliza se extiende desde las 12 horas del día indicado como comienzo de la cobertura hasta las 12 horas del día indicado como finalización de la misma. Las horas indicadas son las que corresponden al lugar de emisión de la póliza. Si la vigencia de la póliza finalizará mientras la embarcación o buque se encontrará en navegación o bien imposibilitado para llegar a su primer puerto de escala a causa de siniestro o reparando averías en puerto de escala o arribada, siendo estos infortunios a cargo del asegurador, la cobertura del seguro se prolongará hasta las 24 horas después de la llegada a puerto de destino final en los dos primeros casos y hasta que las reparaciones que le devuelvan su navegabilidad, en el último, pudieran estar completada. La prolongación de cobertura en los casos de estar la embarcación o buque en navegación y no en peligro, requerirá previo aviso al asegurador.

El asegurador cobrará la prima estipulada a prorrata diaria durante esa extensión del tiempo.

b) En los seguros por viaje la cobertura comienza cuando la embarcación o buque leva sus anclas o larga sus amarras para empezar el viaje en el puerto o lugar indicado en la póliza y termina cuando la embarcación o buque ancla o amarra, en condiciones de seguridad, en el puerto o lugar mencionado como final del viaje. En los seguros por viajes, si éste se prolongar más de lo razonable por un riesgo cubierto por éste seguro será de aplicación lo establecido en el Inc. a), pero si fuere por una demora en su navegación, se requerirá el previo aviso al asegurador.

c) La venta de la embarcación o buque o el cambio de su armador, bandera o administración o cambio o pérdida de su clasificación o el cambio de sociedad clasificadora, producirán la automática rescisión de éste contrato, salvo expresa aceptación por escrito del asegurador. Pero si la embarcación o buque estuviera en tal momento en navegación, con carga a bordo o en lastre la rescisión automática recién se operará con la llegada de la embarcación o buque al puerto final de descarga, o de destino si navegará en lastre. En caso de requisita de la embarcación o buque tal rescisión automática tendrá a los 15 días de ella, efecto legal.

Se devolverá al asegurado la prima pagada por el resto de la cobertura, a prorrata diaria, cuando la cobertura fuera por tiempo.

d) La embarcación o buque permanecerá cubierto en todo momento y lugar dentro de los límites de navegación establecido en la póliza, así como sobre varadero o dique seco, pudiendo zarpar y navegar con o sin prácticos, efectuar viajes de prueba, recibir remolque ordinario o de asistencia y prestar servicios de asistencias para la seguridad de las vidas humanas. Previo asentimiento del asegurador y sujeto al pago de una prima suplementaria, también podrá prestar asistencia o salvamento, no siendo obligatorio bajo contrato o con la expectativa de una remuneración.

e) En caso de que la embarcación o buque se emplee en operaciones comerciales que implique la carga o descarga de mercaderías en el río o en el mar de o a otra embarcación o buque (salvo que se trate de una embarcación portuaria o de aguas interiores), no responderá el asegurador por pérdida o daños que sufra la embarcación o buque ni por responsabilidad hacia otras embarcaciones o buques, como consecuencia de tales operaciones de carga y descarga (incluyendo las operaciones de aproximación, permanencia al costado del otro buque y alejamiento), a menos que previamente se haya notificado al asegurador que la embarcación o buque será empleado en tales operaciones y se hayan convenido las condiciones modificadas de cobertura y la prima adicional que éste requiera.

f) En caso de que la embarcación o buque zarpe (con o sin carga) con la intención de ser a) desguazado o b) vendido para desguace, no podrá presentarse reclamo alguno por pérdida o daño que sufra la embarcación o buque después de dicha zarpada, a menos que se haya notificado previamente al asegurador y se hayan convenido las condiciones modificadas de cobertura, ajuste del valor asegurado y la prima adicional que éste requiera. Nada de lo dicho en ésta cláusula 5.f), excluirá reclamos admisibles bajo las cláusulas 3 y 4.

g) Se mantendrá igualmente cubierto la embarcación o buque en caso de cualquier infracción de límite de cobertura en lo que hace a la carga, navegación, localidad, remolque, servicios de asistencias y salvamento o fecha de zarpada, siempre que se notifique al asegurador tan pronto se reciba noticia de tales hechos y se hayan convenido las adecuadas condiciones de cobertura y la prima adicional que el asegurador pueda requerir.

h) El asegurador no estará obligado ni reconocerá ninguna cesión de las indemnizaciones que le corresponda pagar en virtud de la presente cobertura, a menos que haya dado su previa conformidad y se incluya por endoso a la póliza una constancia de tal cesión firmada por el asegurado, o por el cedente en caso de cesiones ulteriores, y que la póliza (incluyendo el citado endoso) le sea presentada antes del pago de siniestro o la devolución de prima bajo esta cobertura.

OBLIGACIONES DEL ASEGURADO

CLASUSULA 7)

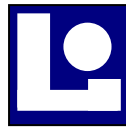
a) Sin perjuicio de las demás obligaciones que esta póliza pone a su cargo, el asegurado está comprometido al pago de la íntegra prima junto con los impuestos, tasas y gastos correspondientes, en el momento de recibir la póliza o con las modalidades que se convengan.

b) El asegurado está obligado a dar inmediato aviso al asegurador de todas las novedades referidas a la embarcación o buque y su navegación puede constituir variación o agravamiento del riesgo.

c) En caso de siniestro el asegurado deberá notificar el mismo al asegurador dentro de los 3 días hábiles de conocerlo y asimismo deberá dar intervención al consulado de la bandera de la embarcación o buque, más próximo, estando en puerto extranjero, dentro de los 3 días hábiles de su llegada.

El incumplimiento de cualquiera de estas cargas producirá automáticamente la caducidad de todo derecho a reclamo contra el asegurador

d) El asegurado tiene la obligación de realizar todos los actos para la prevención, el aminoramiento y el rescate de la embarcación o buque o sus partes, respecto de los riesgos cubiertos por ésta póliza según la cláusula 4 y ejercitar, en



la medida que fuera razonable, las acciones legales contra terceros responsables, sin necesidad de autorización e instrucción previa al asegurador, teniendo el derecho de ser indemnizado según lo establecido en la cláusula 8. d), aún cuando no tuviera éxito.

El asegurado dará en todos los casos inmediato aviso al asegurador respecto de tales actos.

El asegurador podrá realizar, por sí, los actos mencionados pero sin que ello libere al asegurado de las obligaciones a su cargo, ni haga presumir aceptación de abandono.

e) El incumplimiento total o parcial de las obligaciones descritas en las letras b) y d) disminuirá la indemnización que hubiera debido pagarle el asegurador en igual medida en que la pérdida o avería, por ello, no se hubiera evitado o atenuado, o se hubiese agravado en su caso, o se hubiera perjudicado el ejercicio de acciones resarcitorias contra terceros.

LIQUIDACION DE RECLAMOS

CLAUSULA 8)

a) 1. PERDIDA TOTAL REAL

La pérdida total real existe cuando la embarcación o buque ha sido destruido o dañado de tal manera que pierde definitivamente sus condiciones y características que tenía al momento de contratarse el seguro, y también cuando el asegurado ha sido definitivamente desposeído de la nave, siempre a causa de un riesgo cubierto.

2. PERDIDA TOTAL PRESUMIDA.

La pérdida total presumida es aquella que resulta de la desaparición y falta de noticias del buque durante un plazo razonable, el que no excederá los 90 días. Se trata de una cuestión de hecho.

3. PERDIDA TOTAL VIRTUAL

a) 1. Existe una pérdida total virtual cuando, de ser ello posible; los gastos para recobrar o reparar la embarcación o buque a causa de un siniestro originado en un riesgo cubierto, fueran iguales o superiores a $\frac{1}{4}$ partes del valor asegurable que resulte de la fórmula utilizada para contratar. Especialmente existe una pérdida total virtual cuando:

a) El asegurado haya perdido la posesión de la embarcación o buque por efecto de un riesgo cubierto por el seguro, resultando improbable su recobro.

b) En los casos de daños a la embarcación o buque, cuando por efecto de un riesgo cubierto por el seguro, ha sido averiado hasta el punto de que el costo de la reparación del daño igualara o excediera a $\frac{1}{4}$ partes del valor asegurable, según lo expresado más arriba

2. En un caso de pérdida total virtual, el asegurado podrá optar por ejercitar la acción de abandono o la acción de avería.

b) AVERIAS PARTICULARES

1. Las averías particulares serán indemnizadas tomando en cuenta el infraseguro que resultara de la fórmula utilizada para contratar el seguro, comparando la suma asegurada con el valor asegurable o el valor asegurable tasado, según sea el caso. No se harán deducciones del viejo a nuevo.

2. El asegurador indemnizará al asegurado sus desembolsos por el costo razonable de la reparación de averías, por la que este seguro responde, la que deberá ser llevado a cabo por el asegurado inmediatamente, si el siniestro ha disminuido la navegabilidad del buque.

3. En todos los casos la postergación de las reparaciones sólo será permitida, si existe acuerdo entre el asegurado y el asegurador en cuanto a que el buque no haya disminuido su navegabilidad, pero éste no pagará al asegurado un valor más elevado que el costo razonable de la reparación llevada a cabo en un plazo de tres meses a contar del siniestro, en su valor total.

4. Si al vencimiento del plazo de vigencia de este seguro, la embarcación o buque no hubiere sido todavía reparado, el asegurador indemnizará al asegurado el estimado costo razonable de las reparaciones como si se hubieran realizado en las oportunidades indicadas en 8.b) 2. ó 8.b).3., en su caso.

5. Si la embarcación o buque fuera vendido durante la vigencia de este seguro, el asegurador sólo indemnizará al asegurado por la depreciación sufrida por la embarcación o buque a causa de tales averías en la medida real y efectiva en que su precio fue disminuido por no estar reparadas. Pero tal indemnización no superará:

a) ni el costo estimado de la reparación según 8.b).2 ó 8.b).3

b) ni tampoco a la depreciación, que por la misma causa tuvo la nave inmediatamente después del siniestro, depreciación que, a estos efectos, resultará de comparar el valor sano o el valor asegurable (en que sea menor) con su valor en estado de avería; pero sujeto tal valor de depreciación al infraseguro que existiera en razón de la modalidad con que se contrató el seguro.

6. En ningún caso el asegurador indemnizará averías particulares no reparadas cuando acepte un reclamo por pérdida total de la embarcación o buque.

7. El asegurador no será responsable del rasqueteo, arenado y otra reparación de superficie o pintura de chapas del casco, con excepción de:

a) el arenado y/o otra reparación de la superficie de las nuevas chapas para casco, en tierra y aplicación allí de la pintura especial que se coloca después de aquella operación.

b) rasqueteo y/u otra preparación de superficie de:

1.b) costuras o área de las chapas inmediatamente adyacentes a cualquier chapa o chapas renovadas o recolocadas, que se hubieran dañado durante el curso de la soldadura y/o reparación.

2.b) Área de chapas dañadas durante el curso del enderezado, sea en su lugar o en tierra.

c) La provisión y aplicación de la primera capa de la pintura base anticorrosivo de aquellas áreas mencionadas en a) y b).

El costo de lo indicado en a), b) y c) formará parte del costo razonable de las reparaciones de chapas del casco dañadas a causa de un riesgo cubierto por ésta póliza.

8. El costo de poner la embarcación o buque en dique seco, al solo efecto de la inspección de fondos en un plazo razonable después de una varadura, será indemnizado por el asegurador, se descubran averías o No.

9. Cuando la embarcación o buque se encuentre en puerto o lugar donde las reparaciones definitivas de averías cubiertas por esta póliza no pueden ser llevada a cabo, las reparaciones provisionales necesarias para permitirles llegar a otro puerto donde se puede reparar eficazmente, serán pagadas por el asegurador. También será a cargo del asegurador el costo de hacer viajar la embarcación o buque a ese puerto, incluyendo la tripulación, combustibles, aceites, y demás gastos necesarios. Esta regla es igualmente aplicable a los viajes de pruebas a consecuencia de reparaciones de averías que sean a cargo de ésta póliza, pero solamente mientras la embarcación o buque este haciendo tales viajes de prueba.



Si la embarcación o buque tomará carga en el primer puerto o lugar, la ganancia neta producto de tal transporte se deducirá de los gastos adicionales que son a cargo del asegurador según este número.

10. Cuando la embarcación o buque deba, necesariamente, ser puerto en dique seco para ser reparado por averías causadas por riesgos cubiertos por esta póliza, el asegurado tendrá derecho a hacer reparaciones o trabajos por su cuenta, y los gastos de poner y sacar la embarcación o buque del dique así como los de su permanencia en el serán a cargo del asegurador, pero estos últimos sólo por el plazo necesario para ejecutar la reparaciones correspondientes al siniestro indemnizable por esta póliza.

Peró si al momento de ingresar la embarcación al dique estuviera también obligado a ello para renovar sus certificados o para hacer trabajos necesarios para mantener su navegabilidad, los gastos de llevarlos, poner y sacarlos del dique se dividirán por mitades entre el asegurador y el asegurado así como los de permanencias en el dique, limpieza y desgasificación se distribuirán entre ellos en proporción al tiempo incurrido para cada uno de tales propósitos.

11. El asegurador tendrá el derecho a elegir el puerto al que deberá enviarse la embarcación o buque para entrar a dique o para su reparación (el gasto real adicional del viaje llevado a cabo para cumplir el requerimiento del asegurador, será reembolsado al asegurado); así mismo el asegurador tendrá derecho a veto por lo que se refiere al lugar de la reparación o la firma encargada de llevar a cabo la misma.

Además el asegurador tendrá el derecho de solicitar o requerir se soliciten presupuestos adicionales a los obtenidos por el asegurado para la reparación de la embarcación o buque.

Cuando un presupuesto así solicitado sea aceptado por el asegurado y tenga la aprobación del asegurador, será hecha una bonificación al asegurado a razón del 30% (treinta por ciento) anual sobre la suma asegurada y por el tiempo insumido entre la comunicación de solicitud de tal presupuesto y la aceptación del mismo, con la limitación de que tal tiempo sea el exclusivamente perdido como resultado de la solicitud del presupuesto y en el buen entendido que el presupuesto sea aceptado sin demora, después de recibir la aprobación del asegurador.

Contra la bonificación hecha al asegurado, según se acaba de indicar, se deducirán las sumas de dineros recobradas del asegurador respecto del combustibles, provisiones, salarios y manutención del capitán, oficiales y tripulación, o cualquier miembro de ellas, incluyendo sumas de dinero bonificadas en averías gruesas y por cualquier suma recuperada de terceros, en relación a perjuicios por detención y/o pérdida de beneficios y/o por gastos ordinarios corrientes por el periodo cubierto por la bonificación arriba indicada por presupuesto o cualquier parte de aquel. Cuando una parte del costo de las reparaciones de averías, que no se trata del deducible fijo, no resultará recuperable del asegurador, la bonificación será reducida en la misma proporción.

En caso de que el asegurado no cumpliera con las estipulaciones de ésta cláusula, se le hará una deducción del 15% (quince por ciento) de su reclamación recuperable bajo esta póliza.

c) AVERIAS COMUN O GRUESA – ASISTENCIA Y SALVAMENTO

La indemnización por contribución a la avería gruesa se obtendrá aplicando a la suma asegurada el porcentaje de contribución establecido en la liquidación, pero la suma asegurada será previamente disminuida en las averías particulares ocurridas en el viaje, que sean recobrables de esta póliza. Además, se tendrá en cuenta el infraseguro que pudiera resultar de la forma de contratación de este seguro.

Esta indemnización no podrá exceder del importe de la contribución que adeude la embarcación o buque en la liquidación de avería gruesa. Tratándose de sacrificios a la embarcación o buque, el asegurador indemnizará previamente lo mismo al asegurado subrogándose en su derecho de repetir de los demás consorte cuando corresponda de acuerdo al ajuste de avería gruesa que se practique.

No se hará deducción de "viejo a nuevo" sobre los sacrificios a la embarcación o buque. Las mismas reglas se aplicaran en los casos de asistencia y salvamento.

d) GASTOS Y SACRIFICIOS PARA EVITAR O AMINORAR EL SINIESTRO

1. Los gastos y sacrificios del asegurado, a que se refiere la cláusula 4 serán recobrabable del asegurador en la proporción de ellos que resulte de comparar la suma asegurada con el valor sano que tuviera la embarcación o buque antes de que fueran emprendidos o con el valor asegurable o el valor asegurable tasado, el que sea mayor (infraseguro).

2. Tratándose de un caso de pérdida total reconocida por el asegurador sin que medie abandono aceptado por este, el asegurado solo tendrá derecho a recobrar los gastos y sacrificios a que se refiere la cláusula 4.1, anteriores a la pérdida total en la medida que resulte de restar de ello el valor de los restos de la embarcación o buque que el asegurador haya conservado para sí, y de aplicar a ese saldo la proporción indicada 8.d). I.

3. Por último, si tales gastos y sacrificios hubieran tenidos por objeto beneficiar tanto a la embarcación o buque, como a otros intereses y la falta de éxito no habilitara una liquidación de avería gruesa, la responsabilidad del asegurador que hubiera admitido una pérdida total, sin abandono, será establecida como 8.d).2., sobre la medida en que esos gastos se hubieren incurrido en relación a la embarcación o buque.

4. Los gastos del asegurado para responsabilizar a terceros y recobrar de ellos los perjuicio sufridos, le serán indemnizados según la cláusula 8.d).I.

e) ABANDONO AL ASEGURADOR (DEJACION)

1. El abandono de la embarcación o buque solamente puede ser hecho al asegurador en los casos de pérdida total (cláusula 8.a). 1/3)

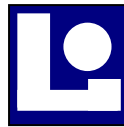
2. El abandono de la embarcación o buque transmite la propiedad de éste o de sus restos al asegurador, pero no comprende el flete.

3. En todos los casos en que el abandono es procedente, el asegurador puede optar entre aceptarlo y pagar al asegurado la indemnización por la pérdida total ocurrida y cualquier otra indemnización adicional según esta póliza, o rechazarlo e indemnizar de igual manera al asegurado, sin transferencia de la propiedad de la embarcación o buque o sus restos.

DEDUCIBLE

CLAUSULA 9)

Salvo en los casos de pérdida total, de sacrificios y gastos del asegurado (según cláusula 8.d), y de inspección (que sea razonable) del casco, posterior a una varadura, las reclamaciones del asegurado por cada siniestro o series de siniestros directamente conexos entre si, incluida la cláusula sobre colisión, estarán sujetas al deducible estipulado en esta póliza. Por aplicación del principio de la subrogación, las reclamaciones no recobrables de esta póliza, el monto



deducido y sus accesorios legales integran el derecho del asegurado de repetir contra terceros responsables del perjuicio, juntamente con el asegurador en pie de igualdad y en proporción a sus respectivos créditos, tanto por capital como por intereses.

DEVOLUCIONES POR AMARRE

CLAUSULA 10)

1. Se harán las siguientes devoluciones, al fin de la cobertura:

1.1. Devoluciones mensuales a prorrata por cada mes de seguro no iniciado si el seguro se cancela por acuerdo de parte.

1.2. Por cada periodo de 30 días consecutivos, en que la embarcación o buque haya estado en amarre en un puerto o zona de amarre, siempre que tal puerto o zona sean aprobados por el asegurador. Los porcentajes serán los establecidos en las condiciones particulares y según este la embarcación o buque en reparaciones o no.

Si la embarcación o buque se encuentra en reparación durante solo parte del periodo por el que puede reclamarse una devolución, las mismas se calcularán proporcionalmente a los días que respectivamente correspondan al amarre en reparaciones o no.

2. Todos estos sujetos a que:

2.1. No se haya producido durante el periodo de vigencia de este seguro o de cualquier extensión del mismo, pérdida total de la embarcación o buque, sea por riesgos cubiertos o no.

2.2. En ningún caso se admitirá devolución cuando la embarcación o buque se encuentre en amarre en aguas expuestas o desprotegidas, o en puerto o en zona de amarre no aprobado por el asegurador.

Pero cuando se considere que esta zona es vecina al puerto o zona de amarre aprobado, el asegurador acepta que los días durante los que la embarcación o buque esté en amarre en los mismos, se sumen a los que este en el puerto o zona aprobado para calcular de esta manera un periodo de 30 días consecutivos, correspondiendo la devolución por la proporción del periodo en que la embarcación o buque estuvo realmente amarrado en el puerto o zona de amarre aprobado.

2.3. En caso de cualquier modificación de la prima anual el monto a devolver sufrirá el ajuste que corresponda.

2.4. Las operaciones de carga o descarga o la presencia de carga a bordo no invalidarán las devoluciones, pero no se admitirán devoluciones por periodo durante los que la embarcación o buque se utilice para depósito de carga o con fines de alijo.

2.5 En caso de cualquier devolución recuperable bajo esta cláusula que se base en 30 días consecutivos que abarquen coberturas sucesivas efectuadas por el mismo asegurado, el asegurador sólo será responsable por un importe calculado a prorrata de las tasas a que hace referencia el punto 1.1.2. de ésta cláusula para el número de días que caigan dentro de la vigencia de esta póliza y a los que realmente corresponda una devolución.

2.6. Este periodo superpuesto correrá, a opción del asegurado, ya sea desde el primer día en que la embarcación o buque fue puesto en amarre o desde el primer día de un periodo de 30 días consecutivo, según lo establecido en el ítems 1.2., o 2.2., precedentes.

- o0o -